Tłumaczenie uwierzytelnione z języka niemieckiego
[Trzystronicowy dokument / wszystkie uwagi tłumacza znajdują się w kwadratowych nawiasach]

[Pierwsza strona dokumentu:]

[Godło państwowe Republiki Federalnej Niemiec]

Deutsches
Patent- und Markenamt
[Niemiecki Urząd Patentowy i Znaków Towarowych]

komentarz AAK: nie istnieje taki termin prawny, jak *"wzór produktu"*

Informacja dotycząca wzoru produktu 40100253-0004

Stan na dzień 27.11.2020 r.

Istnieją następujące wpisy:

Dane bazowe

[19] **Zbiór danych:** DE
[-----] **Rodzaj zbioru:** Nie aktywny
[-----] **Numer sprawy:** 40100253-0004
[21] **Sygnatura sprawy:** 40100253.5
[11] **Numer Rejestru:** 40100253
[-----] **Stan wzoru:** Wzór usunięty, akta papierowe zniszczone
[----] **Status odroczenia:** Wniosek o odroczenie został złożony i nie jest już skuteczny
[22] **Data zgłoszenia:** 16.01.2001 r.
[15] **Data rejestracji:** 08.08.2001 r.
[-----] **Data opublikowania:** 10.10.2001 r.
[54] **Nazwa:** zaciski do rur
[51] **Klasa(y) towarów:** 08-08
[-----] **Wersja klasyfikacji towarów:** 7
[-----] **Rodzaj zdeponowania:** Przedstawienie wzoru
[-----] **Liczba prezentacji graficznych:** 2
[73] **Właściciel:** clicQuick AG, Wolfenschiessen, CH
[74] **Przedstawiciel:** Köchling und Kollegen *[Köchling i Koledzy]*, 58097 Hagen, DE
[------] **Adres do doręczeń:** Pan rzecznik patentowy, Dipl-Ing.*[magister inżynier]*, Conrad-Joachim Köchling, Köchling, Döring PartG mbB *[spółka partnerka z ograniczoną odpowiedzialnością]*, Fleyer Str. 135, 58097 Hagen
[----] **Czas trwania udzielonej ochrony:** 5 lat
[-----] **Wymagalność:** 31.01.2006 r.
[-----] **Termin płatności:** 31.07.2006 r.
[-----] **Data usunięcia:** 04.12.2006 r.
[-----] **Zniszczenie akt papierowych:** 05.12.2011 r.
[-----] **Data wprowadzenia danych do systemu elektronicznego:** 04.12.2006 r.
[-----] **Data pierwszego przejęcia do Rejestru DPMA** *[Niemiecki Urząd Patentowy i Znaków Towarowych]*: 12.07.2018 r.
[-----] **Dzień (ostatniej) aktualizacji w Rejestrze DPMA:** 12.07.2018 r.

komentarz AAK: nie ma takiego terminu, nie wiadomo, co oznacza *"wzór usunięty"* - czy jest unieważniony? wygasły?

komentarz AAK: zapewne tłumaczowi chodziło o rzuty (*"liczba rzutów"*)

komentarz AAK: nie tyle *"przedstawiciel"*, co *"pełnomocnik"*

komentarz AAK: literówka - spółka *"partner**s**ka"*

komentarz AAK: Termin na uiszczenie opłaty: 31.01.2006 r.
komentarz AAK: Termin na uiszczenie ostatecznej opłaty: 31.07.2006 r.
komentarz AAK: Data unieważnienia: 04.12.2006 r.

AGNIESZKA SARNOWSKA PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO NR TP/4567/06